

Thông Tin Mục Vụ Hằng Tuần

Cộng Đoàn Công Giáo Việt Nam
Giáo Xứ St. Helena,
Philadelphia

SINH HOẠT TRONG TUẦN

THÁNH LỄ VIỆT

Chúa Nhật Hằng Tuần 9:30 sáng

GIẢI TỘI

Thứ Bảy Hằng Tuần
4:00 - 4:30 & 5:30 - 6:00 chiều

CHẦU THÁNH THỂ

Thứ Sáu Đầu Tháng 6:00-7:00 Thánh Lễ

CA ĐOÀN TẬP HÁT

Thứ Sáu Hằng Tuần 8:00 giờ tối

LÀM ĐẸP NHÀ THỜ

Thứ Bảy Đầu Tháng 9:00 Giờ Sáng

TRƯỜNG VIỆT NGỮ

Chúa Nhật 10:30 Sáng

GIÁO LÝ HÔN NHÂN

Chương Trình Được Tổ Chức Chung 2 Khóa (Mỗi Khóa 1 Ngày Thứ Bảy Đầu Tháng) Mùa Xuân (Tháng 4) Mùa Thu (Tháng 10)

GIÁO LÝ TRẺ EM

Chúa Nhật 10:30 Sáng

GIÁO LÝ TÂN TÒNG

Chúa Nhật: Thánh Lễ 9:30 Sáng & Sau Thánh Lễ

HỘI ĐỨC MẸ HCG

Thứ Bảy 8:30 Sáng Tại Nhà Thờ

HỘI BÀ MẸ CÔNG GIÁO

Chúa Nhật Đầu Tháng 10:30 Sáng

BÍ TÍCH RỬA TỘI

Sau Thánh Lễ Chúa Nhật

BÍ TÍCH HÔN PHỐI

Xin Liên Lạc Tối Thiểu 6 Tháng Trước

LINH MỤC QUẢN NHIỆM

ĐỨC ÔNG GIUSE TRỊNH MINH TRÍ

ĐT: 215)424-1300 or (215)548-5591

ĐT:Cảnh Sát Khu 35: (215) 86-3350



ST.HELENA CHURCH

6161 North 5th Street Philadelphia, PA 19120

"Tuy các con đã sạch, nhưng phải hết thầy đầu.....!.

Vi Người biết ai sẽ nộp Người nên mới nói..."



Chúa Nhật 23 Quan Năm

07 - 09 - 2008 Năm A

Lịch Công Giáo:

08-09 Thứ Hai: Sinh Nhật Đức trinh Nữ Maria, Lễ kính.

09 Thứ Ba: Thánh Phêrô Claver, Linh Mục, Lễ Nhớ.

10 Thứ Tư: Ngày trong tuần 22 quanh năm.

11 Thứ Năm: Ngày trong tuần 22 quanh năm.

12 Thứ Sáu: Ngày trong tuần 22 quanh năm.

13 Thứ Bảy: Thánh Gioan Kim Khẩu, Giám Mục, Tiến Sĩ, HT, Lễ Nhớ.

14-9-2008: Chúa Nhật Suy Tôn Thánh Giá, Lễ Kính.

Bài Đọc: Sách “Cử Hành Thánh Thể” Tr. 88

Bài đọc I

Bài trích sách Tiên tri Ê-dê-ki-en.

Đây Chúa phán: “Hỡi con người, Ta đã làm cho người trở nên người lính canh nhà ít-ra-en : vậy khi nghe lời miêng ta nói, người hãy loan báo cho chúng thay Ta . Khi Ta phán cùng kẻ gian ác rằng : “Hỡi kẻ gian ác, mi sẽ phải chết” ; nếu người không chịu nói, để kẻ gian ác bỏ đường lối mình : thì chính kẻ gian ác sẽ chết trong sự gian ác của nó, nhưng Ta đòi máu nó bởi tay người. Còn khi người loan báo cho kẻ gian ác bỏ đường lối nó, nếu nó không chịu bỏ đường lối nó, thì nó sẽ chết trong sự gian ác của nó, nhưng người cứu được mạng sống người.”
Đó là lời Chúa.

Đáp ca

Đ: Hôm nay nếu các người nghe tiếng Người, các người đừng cứng lòng nữa.

X: Hãy tới, ta hãy reo mừng Chúa,
Hãy hoan hô Đá Tảng cứu độ của Ta !
Hãy ra trước thiên nhan với lời cảm tạ,
Hãy xướng ca để hoan hô Người.

X: Hãy tiến lên cùng cung bái và sụp lạy,
Hãy quỳ gối thờ lạy Chúa là Đấng tạo thành ta.
Bởi chưng Người là Thiên Chúa của ta,
Và ta là dân Người chăn dẫn,
Là đoàn chiên thuộc về tay Người.

X: Ước chi các bạn nghe tiếng Người phán hôm nay

Các người đừng cứng lòng như ở Me-ri-ba,
Như hôm ở Mát-xa trong khu rừng vắng,
Khi cha ông các người thăm dò thử thách ta.

Bài đọc II

Bài trích thư Thánh Phao-lô Tông đồ gửi tín hữu Rô-ma.

Anh chị em thân mến,

Anh em chớ mắc nợ ai ngoài việc phải yêu mến nhau. Vì ai yêu người, thì đã giữ trọn lề luật. Đó là: Chớ ngoại tình, chớ giết người, chớ trộm cắp, chớ làm chứng gian, chớ mê tham, và nếu có điều luật nào khác, thì cũng tóm lại trong hai lời này là: Người hãy yêu mến kẻ khác như chính mình. Lòng yêu thương không làm hại kẻ khác. Vậy yêu thương là chu toàn cả lề luật.

Đó là lời Chúa.

Alleluia

Alleluia, alleluia - Chúa phán : “Thầy gọi các con là bạn hữu, vì tất cả những gì Thầy đã nghe biết nơi Cha Thầy, thì Thầy đã cho các con biết”.
Alleluia.

Phúc Âm

Bài trích Phúc Âm theo Thánh Mát-thêu.

Khi ấy, Chúa Giê-su phán cùng các môn đệ rằng: “Nếu anh em người lỗi phạm, hãy đi sửa dạy nó, riêng người và nó thôi. Nếu nó nghe người, thì người đã lợi được người anh em. Nếu nó không nghe lời người, hãy đem theo một hoặc hai người nữa, để mọi việc được giải quyết nhờ lời hai hoặc ba nhân chứng. Nếu nó không nghe họ, hãy trình với cộng đoàn. Và nếu nó cũng không nghe cộng đoàn, người hãy kể nó như người ngoại giáo và như người thu thuế.

Thầy bảo thật các con, những gì các con cầm buộc dưới đất, thì trên trời cũng cầm buộc, và những gì các con tháo gỡ dưới đất, thì trên trời cũng tháo gỡ.

Thầy cũng bảo thật các con, nếu hai người trong các con ở dưới đất, mà hiệp lời cầu xin bất cứ điều gì, thì Cha Thầy, Đấng ngự trên trời, sẽ ban cho họ điều đó. Vì ở đâu có hai hoặc ba người tụ họp nhân danh Thầy, thì Thầy ở giữa những người ấy.”
Đó là lời Chúa.

Phần Thông Tin:

***Dâng Cúng Bánh Rượu Hằng Tháng:**

Tháng 8-2008 : Hội Khấn Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp.

Xin Chúa nhận lời cầu nguyện và trả công bội hậu cho quý vị và gia quyến. Đa tạ.

***Họp Phụ Huynh học sinh:**

Buổi họp dành cho các vị phụ huynh trường học St. Helena sẽ được tổ chức vào tối thứ Tư ngày 3 tháng 9, 2008 lúc 6:30 tối tại Hội trường. Các vị phụ huynh có con em học trường cho niên khoá 2008 – 2009 cần phải tham dự buổi họp quan trọng này. Đa tạ.

Danh Sách Được Đề Cử vào Ban Thường Vụ HĐMV 2008 - 2012

Ông Lương Hoàng Anh	Anh Nguyễn Hoàng Anh Hoàng (Ca đoàn)	Ông Lê Thành Quyển
Cô Kim Anh	Anh Jimmy Hoàng Dương	Anh Nguyễn Phi Ông Hoàng Tiến Phụng
Anh Công Nguyễn Bác sĩ Trịnh Chương Nguyễn Cường	Thầy Trần Huấn	Pham T. Sáu
Anh Vũ Cường	Cô Trịnh Huyền	Anh Mai Tài
Ông Nguyễn Điện	Ông Nguyễn Văn Khải	Anh Nguyễn Thắng
Ông Trần Ngọc Đức	Ông Phạm Khánh Nguyễn Khanh	Anh Trần Thắng Ông Nguyễn Hữu Thảo
Anh Phạm Dũng	Ông Phạm Duy Khanh	Ông Trần Thiêm Ông Phạm Văn Thứ
Cô Maria Hạnh Nguyễn	Ông Vũ Đức Khoa	Đào Anh Tuấn
Ông Trần HIên	Cô Nguyễn Thị Lệ	Ông Hồ Văn Tứ
Ông Nguyễn Hiệp	Ông Luyén	Cô Nguyễn Việt
Ông Trịnh Hiếu	Ông Nguyễn Ngà	Ông Vũ Văn Xứng
Ông Nguyễn Văn Hoà	Ông Nguyễn Quyên	

***Ghi danh học Niên Khoá 2008-2009 :**

Trường học St. Helena đang nhận ghi danh cho các học sinh mới cho niên học 2008 – 2009. Những chỗ trống đang nhanh chóng được ghi đầy...nếu quý vị chưa ghi danh cho con em cho năm tới hãy liên lạc với số điện thoại của trường học là : (215-549-2947).

***Các Lớp Giáo Lý :**

Các lớp Giáo lý Tân Tòng dành cho người lớn, các lớp Giáo Lý Trẻ Em (Thần Sứ và Rước Lễ Lần Đầu) sẽ được khai giảng vào tháng 9 -2008. Trường Việt Ngữ sẽ được khai giảng ngày 21 tháng 9. Các lớp Anh Văn cũng đã được khai giảng và đang học trong suốt mùa Hè. Tất cả các lớp học sẽ bắt đầu sau Thánh lễ Việt Ngữ trong các ngày Chúa Nhật hằng tuần. Xin quý vị liên lạc với quý chức trong Hội Đồng Mục Vụ hoặc Thầy Huấn sau các Thánh lễ ngày Chúa Nhật để ghi danh hoặc biết thêm chi tiết.

***Bổn Mạng & Châu Lượ 40 Giờ :**

Lễ Bổn Mạng Giáo Xứ Thánh Helena sẽ được tổ chức cùng vào dịp Châu Lượ 40 Giờ từ Thứ Sáu ngày 12.9.2008 đến ngày Chúa Nhật 14.9.2008 và sẽ được kết thúc trong buổi Tiệc Gia Đình tại Hội Trường cùng ngày.

*** Lớp Anh Văn miễn phí:**

Lớp Anh Văn của Cộng Đoàn dành cho người lớn đang được nhập học vào các ngày Chúa Nhật ngay sau Thánh Lễ Việt (học luôn trong các tháng Hè). Không phân biệt tôn giáo. Xin ghi danh cuối Nhà Thờ hoặc liên lạc với Cô Lệ để biết thêm chi tiết.

***Châu Thánh Thể hằng tuần :**

Nhà nguyện Thánh John Neumann chúng ta có ngày châu Thánh Thể mỗi tuần vào thứ Năm từ sau lễ 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều và có kinh chiều lúc 5 giờ chiều. Thứ Năm là ngày Chúa Giêsu lập Bí tích Thánh thể và Linh mục. Xin kính mời mỗi người chúng ta dành ít thời giờ trong ngày đến viếng Chúa Thánh Thể. Chủ đề năm 2008 : Cầu Cho Ổn Gợi.

***Ghi Danh Gia Nhập Xứ :**

Xin mời quý vị chưa nhập Giáo Xứ hoặc vừa đổi địa chỉ nhưng chưa báo với văn phòng Giáo Xứ, xin cùng ghi danh tham gia đời sống Giáo Xứ St. Helena. Phiếu ghi danh ở cuối Nhà Thờ, xin quý vị vui lòng ghi danh và gửi về Giáo Xứ. Kính mời.

***Truyền Giáo : Giáo Hội cần bạn :**

Xin quý ông bà và anh chị em giới thiệu tân tòng cho Giáo Xứ bằng cách :

- Mời bạn vào đạo Công Giáo
- Nói với người khác về đạo Công Giáo
- Cầu nguyện cho ơn trở lại
- Cầu cho một người theo đạo
- Mời một người đi dự lễ
- Mời bạn bè đi dự lễ
- Nhắc gia đình đi dự lễ
- Làm cha mẹ đỡ đầu cho tân tòng
- Đón chào, đối xử tốt với người ngoại
- Nói những việc truyền giáo trong gia đình
- Là một người Công giáo tốt và gương mẫu

***Kết quả xổ số Jackpot Hằng Tuần 7:30 tối Thứ Năm:** Ngày 04 -09-2008: 5 – 11 – 12 – 35 - 36. Không có người trúng giải độc đắc. Có 3 người trúng giải an ủi 500\$. Jack Devlin, Nam Tran, và Michael Nguyen. Giải Độc đắc Thứ Năm ngày 11-9-2008 là: 60,000\$. Ủng hộ Mỗi vé 1\$.

St. Helena Church is a Tithing parish 1-2003

Giáo Xứ St. Helena tham gia chương trình *God's Plan for Giving*: Dâng cúng cho Chúa "Thập Phần - 10%" lợi tức hằng tuần.

Tiền Dâng Cúng Lễ Chúa Nhật 31-8-2008: 6,156\$

Tiền Dâng Cúng Những Lễ Chúa Nhật năm trước:
2006: 6,015\$; 2007: 6,173\$

Xin Thiên Chúa Nhân Lành trả công bội hậu

Chúa Nhật 23 Quanh Năm: Ngày 07 tháng 09 năm 2008

**“ở đâu có hai hoặc ba người tụ họp nhân danh Thầy,
thì Thầy ở giữa những người ấy”.**

Trường Học St. Helena đã tựu trường cho năm học mới 2008 – 2009, chào đón 350 em Học sinh, các em học sinh cũ trở lại cũng như các em học sinh mới ghi danh, những Thầy Cô Giáo và nhân viên trong trường. Tuần này các em sẽ chính thức bắt đầu cho năm học mới. Xin Chúa Thánh Thần soi sáng cho các em, Cha Mẹ các em, những Thầy Cô Giáo và nhân viên trong trường, được nhiều thành công tốt đẹp.

Giáo Xứ chúng ta đang sửa chữa ngoài lề đường trước mặt Nhà Thờ, tại góc đường số 5 và Godfrey Ave. số tiền sẽ dùng trong quỹ bảo trì hằng tháng của Giáo Xứ mà Quý đã dâng cúng hằng tháng. Xin Chúa trả công bội hậu cho Quý Vị.

Họp Hội Đồng Mục Vụ Giáo Xứ St. Helena chúng ta sẽ có buổi họp vào thứ Ba, ngày 09-09-2008 lúc 7:00 giờ tối. Xin Quý Vị trong Hội Đồng Mục Vụ Giáo Xứ đến dự buổi họp đúng giờ, xin cảm ơn.

Cuối cùng, Lễ Bồn Mạng Giáo Xứ Thánh Helena sẽ được tổ chức cùng vào dịp Châu Lượ 40 Giờ từ Thứ Sáu ngày **12-9-2008 đến ngày Chúa Nhật 14-9-2008** và sẽ được kết thúc với Thánh Lễ đi Rước Chúa Thánh Thể ngoài trời vòng quanh Nhà Thờ vào **lúc 3:00 giờ chiều**, và sau đó buổi Tiệc Gia Đình tại Hội Trường. Xin mọi người chúng ta bớt chút thời giờ đến tham dự Thánh Lễ.

Kính Chúc Quý Cụ Ông, Cụ Bà và Toàn thể Quý Vị một tuần lễ tốt đẹp.

Cha Trí

Web-site : www.sainthelenaparish.net